

# TABELUL DE SINTEZĂ

la proiectul decretului Președintelui pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării Deciziei nr. 2/2021 a Comitetului Mixt instituit prin Acordul privind spațiul aerian comun dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană și statele sale membre, semnat la Bruxelles la 26 iunie 2012

#	tipul obiecției	conținutul obiecției, propunerii sau recomandării	remarcă	argument
MAEIE (Sursă: <a href="#">comunicat nr. DJ/1/591-8448 din 06.09.2021</a> )				
1	La proiectul deciziei	<p>Luând în considerare prevederile art. 26 alin. (2) și (7) din ASAC, care prevede că, Comitetul mixt poate decide prin consens, <i>să modifice</i> anexele la prezentul acord și să adopte o decizie de <i>revizuire</i> a anexei III la prezentul acord în vederea integrării în cadrul acesteia, dacă este cazul pe bază de reciprocitate, a noului act legislativ sau a modificării în cauză, MAEIE consideră oportun modificarea textului proiectului Deciziei după cum urmează:</p> <p>1. În titlul proiectului, sintagma „<i>replacing</i>” urmează să fie substituită cu sintagma „<i>revising and modifying</i>”;</p> <p>2. În preambulul textului, sintagma „<i>Article 26 (7)</i>” să se substituie cu sintagma „<i>Article 26 (2) and (7)</i>”;</p> <p>3. Dispozitivul Deciziei va avea următorul conținut:</p> <p>„<i>Article I</i>  <i>To revise and modify the Annex III to the Common Aviation Area Agreement between the European Union and its Member States and the Republic of Moldova according to the text in the Annex to this Decision.</i>”</p> <p>Versiunea proiectului Deciziei, în varianta din limba română, urmează să fie ajustată în modul corespunzător.</p>	Se acceptă parțial	<p>Revizuirea adusă la Anexa III din ASAC presupune modificări aduse pentru toate compartimentele Anexei. În acest sens, partea UE a propus utilizarea expresiei „înlocuirea Anexei III”, acceptată de partea RM la etapa consultării asupra textului proiectului de Decizie.</p> <p>Includerea referinței alin. (2) din art. 7 nu este necesară întrucât referința la alin. (7) prevede expres că Comitetul mixt poate adopta o decizie de revizuire a Anexei III la ASAC <i>dacă este cazul pe bază de reciprocitate, a noului act legislativ sau a modificării în cauză.</i></p> <p>Conținut dispozitivului rămâne în varianta inițială conform raționamentului sus expus.</p>

		De asemenea, se consideră necesară substituirea textului din anexa la proiectul Deciziei remis spre avizare cu textul recepționat din partea Uniunii Europene și expediată instituțiilor responsabile, la data de 2 iunie 2021 (se anexează).		În compartimentul C. Siguranța aviației, la clauzele referitoare privind <i>dispozițiile aplicabile ale Regulamentului (UE) 2018/1139</i> , a fost substituită expresia „articolele 22-94” cu expresia „articolele 33-94”.
2	La argumentarea necesității	<p>Organul responsabil pentru încheierea tratatului urmează să revizuiască și să completeze textul Argumentării necesității cu informațiile lipsă, în conformitate cu Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale și anexele relevante la acesta, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015, în special cu date privind:</p> <p>1. Capitolul „A. Descrierea tratatului”: nivelul tratatului, termenul de valabilitate, modul de amendare, încetare și prelungire a valabilității tratatului (a se vedea Anexa nr. 2 la Regulamentul citat).</p> <p>2. Capitolul „B. Analiza de impact”, secțiunea „Aspectul normativ”: existența actelor normative interne care necesită a fi aduse în concordanță cu prevederile tratatului; necesitatea adoptării unor acte normative noi în vederea implementării eficiente a prevederilor tratatului; secțiunea „Aspectul instituțional și organizatoric”: indicarea instituției sau instituțiilor naționale responsabile pentru semnarea tratatului vizat (a se vedea Anexa nr. 3 la Regulamentul citat). Totodată, urmează să fie revizuită și secțiunea „Aspectul temporal”.</p> <p>3. În altă ordine de idei, urmare a examinării Argumentării necesității încheierii tratatului, MAEIE menționează că potrivit pct. 12) din Regulamentul sus citat, organul responsabil pentru încheierea tratatului sau persoana care poartă consultări nu este în drept să negocieze proiectul tratatului sau să exercite alte atribuții ce țin de încheierea unui tratat în afara procedurii stabilite de Regulament. Respectiv, organul responsabil nu este în drept să negocieze</p>	Se acceptă parțial	<p>În redacția inițială a fost specificat nivelul tratatului. Având în vedere că proiectul Deciziei presupune înlocuirea Anexei III la tratatul ASAC, aspectele precum termenul de valabilitate, modul de amendare, încetare și prelungire a valabilității tratatului sunt coroborate tocmai cu prevederile tratatului ASAC.</p> <p>Anexa III cuprinde norme UE (Directive și Regulamente) aplicabile aviației civile care RM urmează să le transpună (accesul la piață și aspecte conexe, managementul traficului aerian, siguranța aviației, securitatea aviației, mediu, aspecte sociale, protecția consumatorilor și alte acte legislative).</p> <p>Actele normative interne (deja implementate urmare aplicării ASAC din anul 2012) care necesită aduse în concordanță, dar și cele care urmează a fi elaborate, vor fi stabilite ulterior semnării Deciziei. Instituția responsabilă pentru semnarea Deciziei este Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale.</p> <p>Au fost operate modificările corespunzătoare. De menționat că textul proiectului Deciziei a fost consultat între <i>părțile contractante</i> ale Acordului privind spațiul aerian comun între Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Moldova (ASAC).</p>

		<p>textul proiectului de tratat, fără a avea un mandat pentru negocierea acestuia. Astfel, la această etapă, se consideră necesară modificarea textului din Capitolul „C.</p> <p><i>Rezultatul negocierilor</i>”, după cum urmează „<i>Textul proiectului Deciziei propus de Uniunea Europeană, a fost prezentat reprezentanților Republicii Moldova în cadrul primei reuniuni oficiale al Comitetului Mixt din 2 iunie 2021. Textul proiectului nu necesită negocieri, iar semnarea acestuia nu poate fi amânată. În acest sens, se înaintează propunerea emiterii unui singur Decret al Președintelui Republicii Moldova privind încheierea negocierilor și aprobarea semnării.</i>”</p>			
		<p>4. Capitolului „D. <i>Aspect procedural al semnării</i>”: propuneri privind nivelul și funcția persoanei sau persoanelor care vor semna tratatul și necesitatea eliberării deplinei puteri, locul semnării și data preconizată sau aproximativă a semnării (un singur loc și o singură dată). De asemenea, urmează să fie reformulată sau exclusă fraza „<i>Urmare mai multor consultări reciproce între părți prin corespondență, părțile au căzut de acord asupra textului final la 2 iunie curent</i>”, întrucât, MAEIE reiterează că aceste acțiuni contravin pct. 12) din Regulamentul citat, or la etapa consultărilor, textul unui acord nu poate fi definitivat, poate doar fi examinată oportunitatea negocierii și semnării unui eventual tratat. Totodată, urmează a fi substituită sintagma „<i>prin schimb de note</i>” cu sintagma „<i>prin corespondență</i>”.</p>			Au fost operate modificările corespunzătoare.
3	De ordin general	<p>La fel, urmează să fie revizuite și corectate greșelile gramaticale din Argumentarea necesității și proiectul de decret. Versiunea proiectului de decret în varianta din limba rusă urmează a fi ajustată în modul corespunzător. Adoptarea deciziei cu privire la încheierea negocierilor va fi precedată de consultarea Comisiei politice externe și integrare europeană a Parlamentului.</p> <p>În tot setul de documente se va utiliza denumirea tratatului precum este menționată în prezentul aviz.</p>	Se acceptă parțial		Au fost operate modificările corespunzătoare.
					Denumirea tratatului a fost modificată în conformitate cu propunerea nr. 1 a MJ.
Ministerul Economiei (Scrisoarea nr. 13-4016 din 02-09-2021)					
1	La argumentarea necesității	În conformitate cu pct. 31 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015, Argumentarea necesității cu privire la încheierea negocierilor și aprobarea semnării Deciziei vizate urmează să fie semnată de conducătorul MIDR sau de locuitorul acestuia.	Se acceptă		

2	La proiectul decretului	Cu privire la proiectul decretului în limba română, titlul acestuia urmează a fi completat cu următoarea sintagmă „și aprobarea semnării”.	Se acceptă	Instrumentul de monitorizare îl reprezintă Comitetul mixt instituit conform ASAC.
3	De ordin general	În conformitate cu Anexa II a Acordului privind Spațiul Aerian Comun între Republica Moldova și Uniunea Europeană, aplicarea de către Republica Moldova a tuturor dispozițiilor legislației Uniunii Europene referitoare la transportul aerian indicate în anexa III, face obiectul unei evaluări sub responsabilitatea Uniunii Europene, în termen de cel mult doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord. Astfel, cu titlu de recomandare, propunem examinarea oportunității privind planificarea și stabilirea unui instrument de monitorizare în vederea transpunerii actelor UE prevăzute în anexa III, eventual, reflectarea acestor angajamente în cadrul planului național de implementare a Acordului de Asociere RM-UE, care urmează a fi elaborat.	Se acceptă	
Ministerul Justiției (Sensizarea nr. 08/7083 din 21.09.2021)				
1	La proiectul decretului	Reieșind din proiectul Deciziei și notei de argumentare, propunem reflectarea titlului prezentului instrument juridic în întregul set de materiale după următoarea formulă: „Decizia nr. 2 a Comitetului Mixt instituit prin Acordul privind spațiul aerian comun dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană și statele sale membre, semnat la Bruxelles la 26 iunie 2012”.	Se acceptă	Pe tot parcursul întregului set de materiale a fost reflectat instrumentul juridic conform propunerii.
2	La proiectul decretului	Cu privire la proiectul decretului, în titlu, după cuvântul „inițierea” se va completa cu „negocierilor și aprobarea semnării”. Adicional, proiectul decretului se va completa cu un articol unic (art. 1) ce va prevedea următoarea redacție: „Se ia act de Decizia nr. 2 a Comitetului Mixt instituit prin Acordul privind spațiul aerian comun dintre Republica Moldova și Uniunea Europeană și statele sale membre, semnat la Bruxelles la 26 iunie 2012”. Ultimul articol al proiectului se va revizui prin prisma prevederilor art. 56 alin. (1) din Legea nr. 100/2017 potrivit căreia actele normative intră în vigoare peste o lună de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova sau la data indicată în textul actului normativ, care nu poate fi anterioară datei publicării. Astfel, intrarea în vigoare a actului normativ la data publicării trebuie să fie argumentată în nota informativă. Redacția rusă urmează a fi ajustată corespunzător.	Se acceptă parțial	În titlu proiectului de decret după cuvântul „inițierea” a fost adăugată expresia „negocierilor și aprobării semnării”.
3	La argumentarea necesității	Referitor la Argumentarea necesității, se va revede procedura semnării Deciziei prin schimb de note. Astfel, în baza pct. 234 al Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015 [...] amendarea tratatului are loc conform aceleiași proceduri care a fost urmată pentru încheierea tratatului	Se acceptă	În textul argumentării necesității, sintagma „prin schimb de note” a fost substituită cu sintagma „prin corespondență”. Ulterior adoptării decretului, Documentul Deciziei va fi semnat prin corespondență, de către

		supus amendării. Aceeași fundamentare legală se conține în cuprinsul Acordului la art. 26 alin. (3) și art. 29 alin. (1). Suplimentar, nota de argumentare urmează a fi semnată de conducătorul organului responsabil pentru încheierea tratatului sau de locuitorul acestuia (a se vedea alin. 31 din HG nr. 442/2015).		Președinții Comitetului instituit în baza ASAC (din partea RM - Secretarul de stat al ministerului infrastructurii și dezvoltării regionale, responsabil de domeniul transporturilor).
4	La proiectul Deciziei	Cu privire la proiectul Deciziei, în redacția engleză se va elimina sintagma „of June 2021”. Adicional, propunem a fi reflectate în cuprinsul instrumentului juridic clauzele finale ce derivă din prevederile art. 6 a Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova. Totodată, referitor la anexa Deciziei, sugerăm eliminarea frazei „în prezenta anexă sau” iar la secțiunea B, FAB, Regulamentul (UE) nr. 176/2011, propunem a fi revizuit finalul frazei în vederea asigurării concordanței lingvistice (A se vedea: „p. 2-7” și „p. 2”).	Se acceptă	Au fost efectuate modificări conform propunerii.
Ministerul Finanțelor (Scrisoarea nr. 09/2-09/7025 din 03.09.2021)				
Lipsa obiecțiilor și propunerilor.				
Comisia Politică Externă și Integrare Europeană a Parlamentului (CPE-04 nr. 125 din 29.09.2021)				
Aviz favorabil.				